

Kar Yağıyor

Yazan

Gürsel Korat

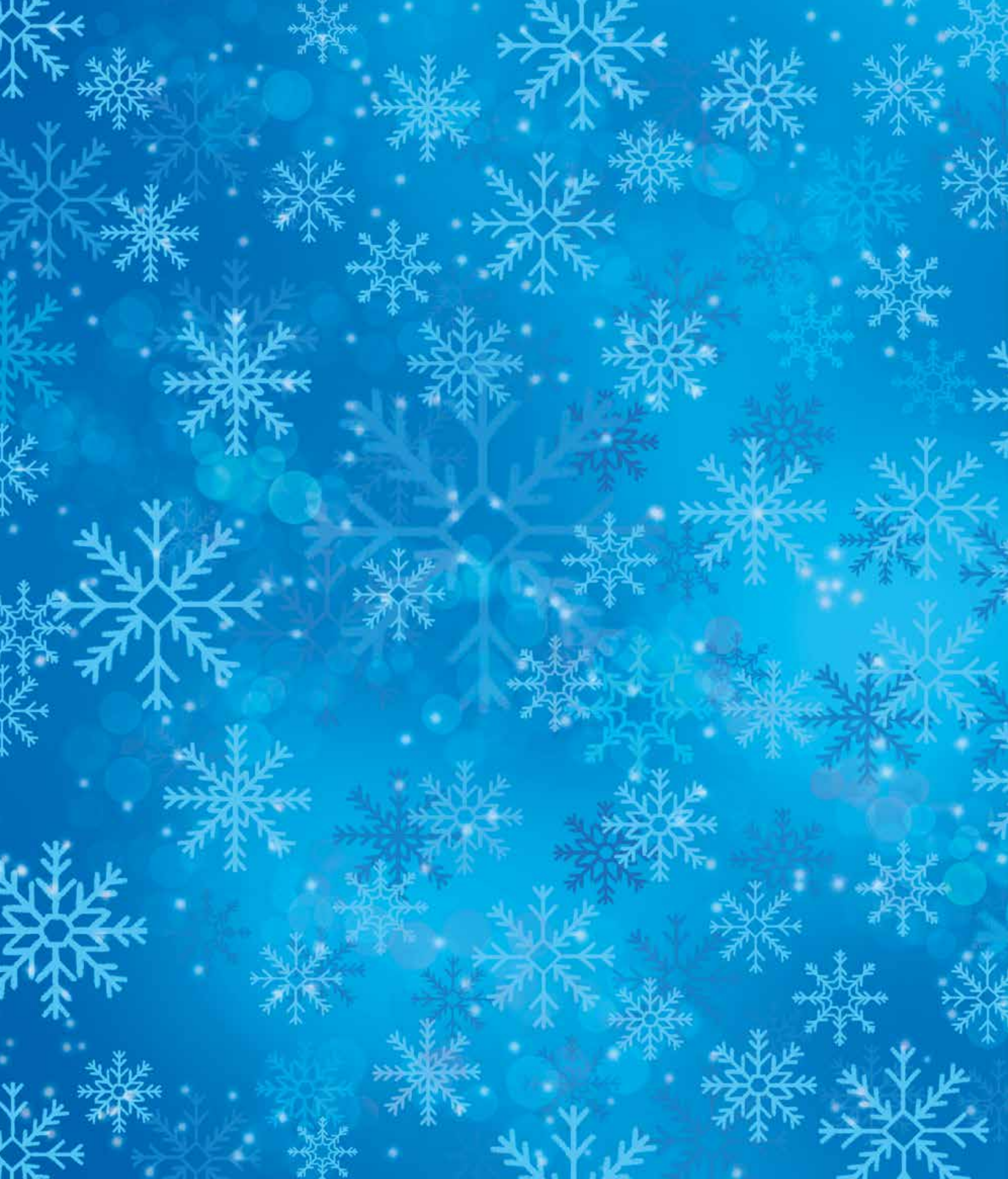
Resimleyen

Canan Barış



From the People of Japan

unicef 



Kar Yağıyor

Yazan
Gürsel Korat

Resimleyen
Canan Barış

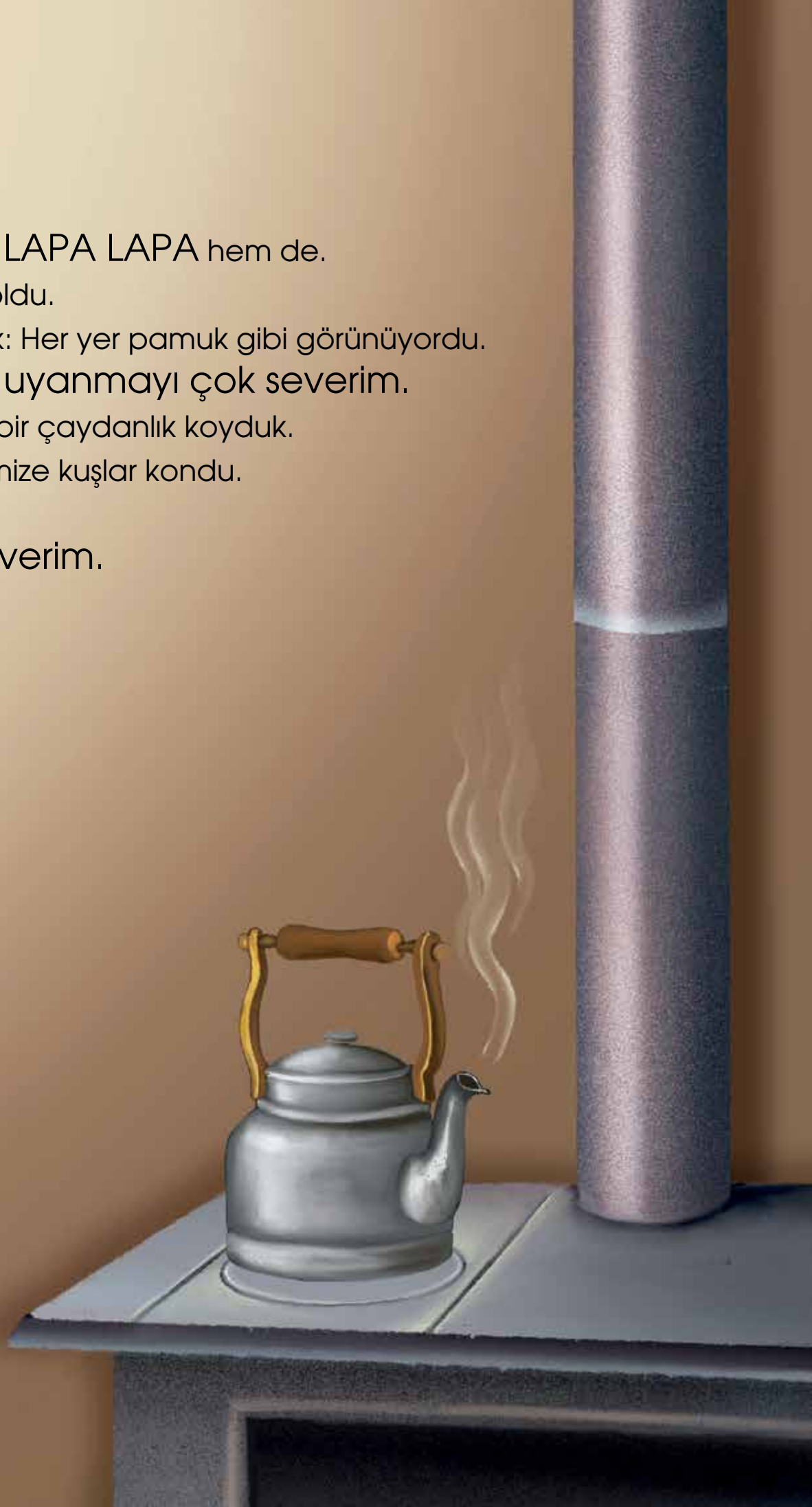


From the People of Japan





Öyle çok kar yağdı ki. LAPA LAPA hem de.
Her taraf bembeyaz oldu.
Evimizden dışarı baktık: Her yer pamuk gibi görünüyordu.
Ben karlı bir güne uyanmayı çok severim.
Sobayı yaktık. Üstüne bir çaydanlık koyduk.
Evimiz ısındı. Penceremize kuşlar kondu.
Onlara ekmek verdik.
Ben kuşları çok severim.





Kuşlar içeri baktı. Evimizi beğeniyorlardı.
Beyazlıklar içinde, kahverengi bir kutu gibiydi ev.
Sıcak. İçinde yiyecekler ve insanlar olan.
Ben evimi çok severim.
Sobamız POF POF ederek yanmaya başladı.
Sanki "gel beni izle" diyordu.
Gittim izledim.
Ben dūř kurmayı çok severim.





Bulutları da böyle izlerim ben.
Biçimden biçime girerler.
Bazen ablamın yüzünü görürüm orada.
Kocaman ağaçlar. Bazen geyikler.
Ben ailemi çok severim.





Ateş bulutlar gibi değil. Çok hareketli.
O kırmızı bir bitki ve dans ediyor sanki.
Sarı bir kedi görünüyor içinde ansızın,
yavaş yavaş uykuya dalan kuşlar da.
Ben bitkileri çok severim.





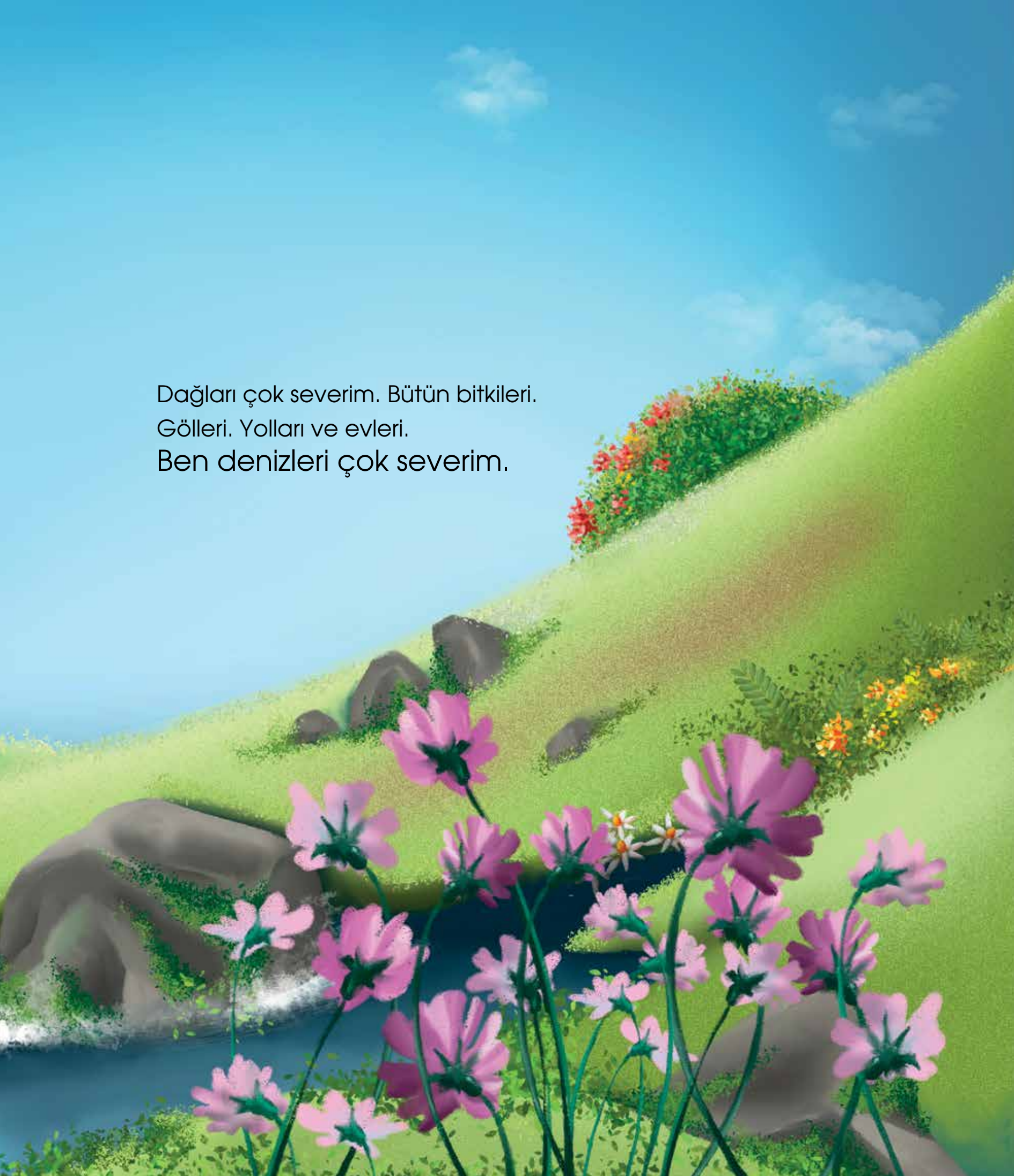
Çaydanlık kaynadı çoktan.
Su damlaları düştükçe CIS CIS eden soba çok sıcak.
Kedimiz uyukluyor.
Ben kedileri çok severim.

Dışarıda başka kediler, köpekler var.
Onlara yiyecek vermeliyim.
Ben hayvanları çok severim.





Dağları çok severim. Bütün bitkileri.
Göllerini. Yollarını ve evlerini.
Ben denizleri çok severim.



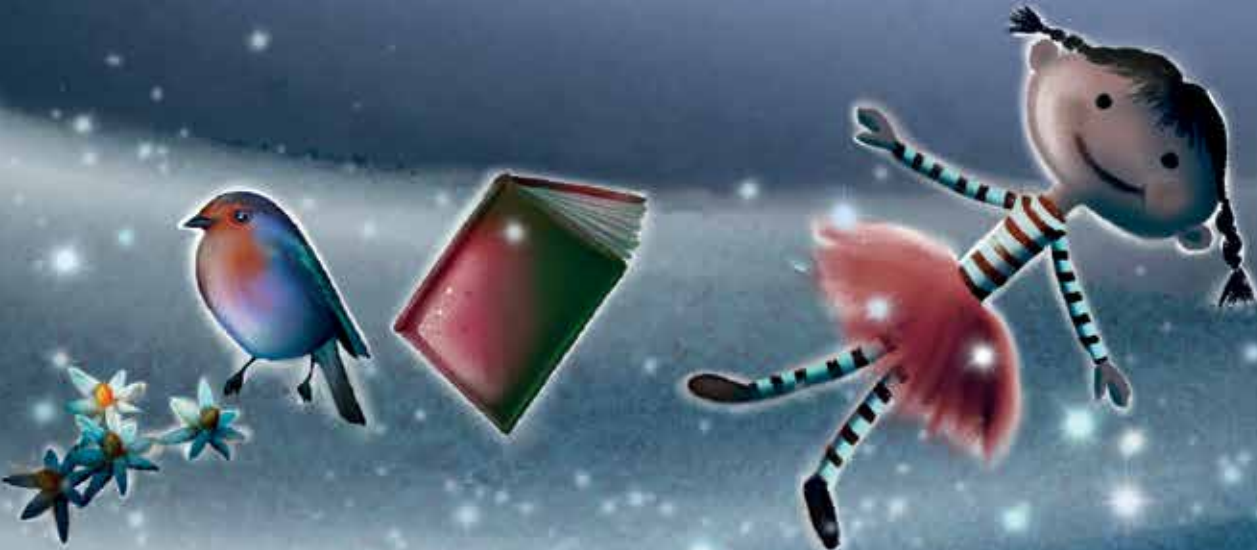


Soba yanar.
Gökte yıldızlar parlar.
Evimiz gecenin ortasında uykuya dalar.
Ben rüya görmeyi çok severim.





Rüyalar görürüm uykumda.
Rüyalar ne güzel, en sevdiğim şeyler önümde belirir.
Ben yaşamayı çok severim.







Öyle çok kar yağdı ki. LAPA LAPA hem de.
Her taraf bembeyaz oldu.
Evimizden dışarı baktık: Her yer pamuk gibi görünüyordu.
Ben karlı bir güne uyanmayı çok severim.
Sobayı yaktık. Üstüne bir çaydanlık koyduk.
Evimiz ısındı. Penceremize kuşlar kondu.
Onlara ekmek verdik.
Ben kuşları çok severim.



From the People of Japan

